電報掛號 HUNGCHUNGTO 本報

CABLE ADDRESS HUNGCHUNGTO

118 ELIZABETH ST., TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY MAY 2 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-2067

洪鐘時報

中華民國四十四年五月二號（星期一）

孔子二千五百零伍年

夏曆歲次乙未年三月十一日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

中國憲政黨綱

以孔教為道德 以民權為基礎 以憲政為依歸 以民族為團結 以國家為前提 以經濟為民生 以和平為世界 以大同為主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

發行部啟

將領謀發動政變失（敗） 吳（庭）（艷）復（掌）南越政權

平川軍隊戰敗後聞在瓦解中 議會宣佈廢除保大元首職位

西貢五月一日聯合社電，總理吳庭艷今日從無組織的爭權中所出現的勝利者，支持吳者[illegible]保大者企圖發動政變，但告失敗，故使吳氏仍為南越政府首領，南越陸軍曾多時被吳氏反對者阮文惠將軍之命令，但陸軍復歸吳氏陣營，並宣佈完全效忠於彼，阮文惠[illegible]其衛隊亦離去，彼已逃往西貢東北之百四十哩之[illegible]，[illegible]已將其保大之「最高權力」放棄，伊於昨中[illegible]急激的改變，並實行某些強權力。

吳庭艷堅決地實行後[illegible]，電告保大，勸彼取消任命阮文惠為陸軍司令之命令，及撤除其[illegible]於五月五日在[illegible]召集一會議，以選擇一新政府。

國民革命委員會，係一會議，由十八個政黨及二十五名南越領袖組成，於星期六晚公然非難保大為一過時的法國傀儡，並宣佈彼的元首職位被廢除，無論如何，委員會無實際政治權力，其權利大部分為顧問[illegible]，吳庭艷對於其行動，正在討論中，惟尚未宣佈任何決定。

[illegible]

梅農計劃赴北京 洽商解決台灣危機

[illegible]

周恩來請泰國……派代表團視察雲南

[illegible]

俄願以原子堆……供給共黨集團

[illegible]

北京電台公告……開始使用簡易文字

[illegible]

第一火車……自莫斯科開抵平壤

[illegible]

六千日本人……將移居中南美洲諸國

[illegible]

日皇裕仁誕辰……無數日人到宮闕致敬

[illegible]

美預期蔣同意停火

[illegible]

周恩來飛抵昆明

[illegible]

毛澤東與英共黨職員作長談

[illegible]

十二名上議員支持美總統任何和平措施

[illegible]

蔣力謂台灣大陸同胞……美總統仍努力[illegible]

[illegible]

俄遊行出現畸形大砲 相信可放射原子砲彈

[illegible]

港府將三名工會領袖遞解出境

[illegible]

本埠新聞

計劃聆訊 南安省煤氣價格

多倫多天然煤氣有限公司……方面宣佈，彼等準備於下月，所公……聆訊安省西南部八十三個城市之……改價申請。

公司方面已與安省燃料局……行討論，該公司要求減去二十一仙之……增加率，而總數字加入標準率。

各城市已同意減去增加率……但反對將其二十一仙加入標準率內。

岡州會館舉行紀念訊

本埠安省岡州會館，於五月一日下午三時舉行成立第十六週年紀念……[illegible]

法度將解決 往島上輪渡問題

[illegible]

專家謂不久 將發明防傷寒症新藥

[illegible]

猶太牧師謂 西德納粹黨重生

[illegible]

涉趣團紀念 及歡迎新進會員訊

本埠涉趣團……於五月一日……舉行成立第廿三週年紀念……[illegible]

煙花彈爆炸 四女孩幸只受微傷

[illegible]

▲加屬新聞

利比亞國 威脅抵制域多利港

[illegible]

噴射客機將在加展覽 法國出品

[illegible]

美洲北極 探險隊開始出動

[illegible]

拖船遇事 六人幸被救回

[illegible]

捕獲八磅大彩虹鱒

[illegible]

振洪勞働社 洪門體育會 聯合通告

為通告事現有要事磋商定於五月八日下午三時召集全體會議統請洪門昆仲社員藝員體育人員依時蒞席共同討論以利進行是所切盼　此佈

一九五五年五月二日　[illegible]

好磚屋出賣

[illegible]

MRS. JANE ROGERS HU 1-3411
OFFICE 2184 YONGE ST.
RIDOUT REAL ESTATE LTD.
Canada's Largest Realtor

安省多城陳穎川堂實業公司樓業 召人投充租賃通告

[illegible]

Chin Wing Chung Tong Realty Ltd.
121 DUNDAS WEST TORONTO ONT.

中華民國四十四年五月二日

鳴謝

[illegible]

祝詞

[illegible]

儀金

[illegible]

趣趣公司

香艷小說

[illegible]

吳溢堅案內幕

T. T. Co. P.O. BOX 81 Vancouver B.C.

大贈品

[illegible]

素女經

性生活實例分析

豈有此理　喜有此書

女性性行為

女子性行為

十年情場

東京夜生活

[illegible]

Sterling Construction Co
35 BRISTOL AVE. LA 6310 TORONTO

請人啟事

徵求技術工作

遷居者注意

[illegible]

官方保証 加製沙克苗安全

[illegible]

社會黨要求建立冬季工賑計劃

[illegible]……以便今年冬季可以供給[illegible]工人……[illegible]

青聯協進會活動近況

[illegible]

男子好吹牛 曾嘗三百女

[illegible]……大歡喜，真不愧為盛會也。

……吹牛，自稱曾與三百名婦女發生關[illegible]……

宋子文到美西休養訊

金門訊：宋子文氏來美多年，[illegible]……

所中，潛力極大。

復興公司

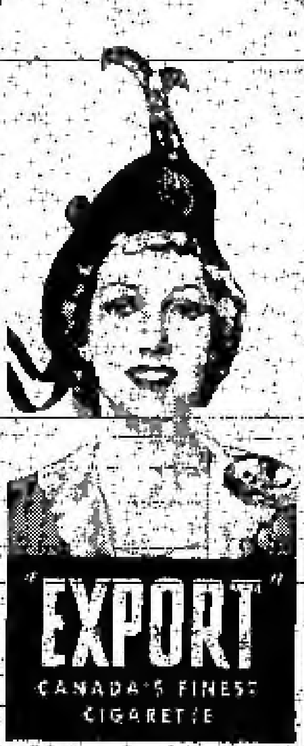
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

★加拿大華僑史
★文幼豪博士夫人
★革命的原文著作
「五星飄揚新中國」
[illegible]

侯群滨謹啓

豪錫州代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
喜加民街十號A
108 HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655

電雪機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION Service
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3718



EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE
躍市砵
加拿大最好之香煙

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 8-7894
本店裝修從新裝修，趨時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

杜記
京粥專家
下樓號四輪東街人康在
電話 UN 1-1371
地方雅潔招待滿意！
食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗。

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續、樓業買賣、移民入籍、大小事件、如蒙委託、竭誠服務、代理美國總統船位、辦公時間下午貳時至八時

廣興有限公司 (加拿大)(本多)
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

友記合棧有限公司
Yee Kee Hop John Company LTD.
91 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

舖預告 (遷)

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製罐頭食品、芽菜冬菇、爽滑荳腐、中西雜貨、僑胞賜顧、快捷送到

陳耶公司 加拿大 多朗多
CHIN YOKE CO.
130 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 [illegible]

萬國貿易有限公司 (加大)(本多)
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8019 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 補品齊備
●江西瓷器 牛莊粉肯
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市期
◎目錄印便需索即寄

林擧貞地保公證行

本報承印表格紙張

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
[illegible]

粵西發展林業

[illegible]

尋回丈夫後 情人罰坐牢

之城電：婦人瑪麗安，五十二歲，[illegible]

[illegible]

點城黃盤訂婚成禮

點問電訊：[illegible]

[illegible]

新漁輪爆炸 一人喪生

[illegible]

雷澄公司被騙

[illegible]

僑生生活將上銀幕

香港訊：[illegible]

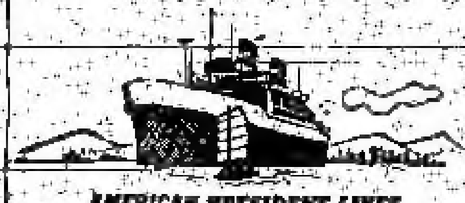
[illegible]

加拿大太平洋火車時刻

[illegible]

KENT LEE, AGENT
145 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 3716

WILLIAM S. WONG
SUM SHANG CO.
171 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN. 6669



AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啟事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期
●由香港開往大埠船期

[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司、橫貫加拿大航空公司、美國總統（輪船）、詩晏亞火車

電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（還）鋪啟事

李鑑如啟事
啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟李鑑如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鑑如

羅景耀醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

診症時間
下午貳時至八時
禮拜日 休息
[illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新辦到祖國貨

[illegible]

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0848
住宅 EM3 0860

[illegible]

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金山鹹魚、芽菜豆腐、生鮮魚蝦、四時瓜菜

著名火鴨、祖國雜貨、藥材丸散、唐山木耳、土產瓜菜、廣大蠔豉、如家光顧、價廉物美

[illegible]

永發公司

Wing Shang Co.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

[illegible]

士蔑電鑽公司

H. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧、機出售請華、井深井抽水、裝置並有淺、水龍自已能、種化學膠凍、本舖常有各

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE
TORONTO PH-RI-[illegible]

●接工廣告

[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-0468

[illegible]

粵西發展林業

全區計劃造林八十餘萬畝

[illegible]

進行技術改革結果　海南鹽業空前豐收

（香港訊）[illegible]

什貨店連樓出賣

[illegible]

225 WALTON ST.

中國老醫

新統（曹）

由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵毒丹　每瓶五員

立即止痛丹　每打三元五

補腦養心丹　四兩庄五元

消粒解毒丸　二兩二元半

皮膚止癢水　二毫五

新久白濁丸　二毫五

獨標補腎丸　每打一元

崗止頭痛片　每盒二元

獨標萬安油　每打四元

立效扯氣水　每樽三元

鹿兒耳聾丸　一兩庄五元

Apex Refrigeration
159 SUNNYVIEW BLVD.
ST 8 7598　TORONTO

遷電雪櫃者注意

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

醫務所：丹打街一百二十九號，金龍酒家隔鄰

附設Ｘ光

心臟測驗器等

統理內外皮膚

產兒科

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

司理劉希磐

住家屋出賣

如意來面議

承接坭水工作廣告

279½ George St. Toronto

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-7-9782

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車

日夜常便

華友光顧

倒屣歡迎

加拿大滿地可良棧公司

LEONG JUNG CO.

Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 6986

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs　EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

TAXI

上頭營業客車

更改電話號碼

OX 4.. 5208

加拿大利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM--4 6085

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鴻鳴秘製神效雞眼藥用法如后：

[illegible]

香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
Lagauchetiere Street, West
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品

源源辦到

罐頭雜貨

名茶海味

挑選精美

以應顧客

衣舘餐館

用具齊備

特聘酬國

名師主理

芽菜業務

▲代理▼

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行運辦人參鹿茸、燕窩、杞子、玉桂、原枝、各種藥材

加拿大代理：陳裕公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. EM 3-6781

世界二百餘年

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 8131

常有新鮮魚

蝦蟹及各種海味

發行零沽

價格相宜

遠近華友

特別歡迎

李均宜醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 6-9592
住家 RU 1-0079

醫所在旦打街西一百九十六號

[illegible]

廣州建成大型船塢

[illegible]

松花江畔建現代化糖廠

[illegible]

蘇聯原子能發電站燃料只需一火柴盒的鈾

[illegible]

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
36 Hillier St. Hong Kong
行址 香港荷利街三十六號地下
●歡迎海外僑胞來函定購●
●代辦付郵出口忠誠服務●

△本行專辦
△外洋各參
△野山抄參
△大山人參
△北高麗參
△琿春鹿茸
△吉林鹿尾
△分份茸片
△南北藥材
△各款藥片
△燕桂雪耳
司理人劉建明謹識

均興藥房遷舖告白
本店遷往阻[illegible]街六十八號樓上
各項膏丹丸散上等藥材
中醫吳仙根晉寓
GERRARD W.

宿舍出賣
[illegible]

僑樓旅舍出賣
Wong's Tourist Home
390 QUEEN ST. PETERBORO ONT.
[illegible]

宿舍出賣
[illegible] EM 6-0034

加拿大 多倫多
中國國貨公司
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-9706

新運到
●辣手發菜蔴豆
●美味嫩梅菜心
●鮮明大蠔豉
●墨國清湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

代理 C.P.R. [illegible]
中國國貨公司 正司理 [illegible] 副司理 [illegible]

滿地可 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由朝鮮到
京菓海味 油糖茶米 [illegible]
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

天生堂
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA 5011

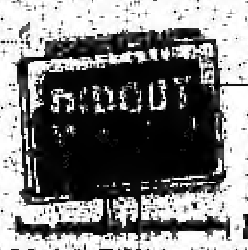
(育鵝大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(擬花柳情素) [illegible]
[illegible]

加拿大 多倫多
治安大藥房
KEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利金司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
△新辦到▽
今古書籍小說書目即便函索即寄
▲最新各種名貴唱片

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華宗旨
[illegible]
J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0101
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

金倫
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
◀ 忠誠服務‧工精價廉‧快捷妥當 ▶
[illegible]



禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors in Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.8-0108 住家 WA-2-6301
◎好音‧特出
[illegible]
◎現有 [illegible]

▲參觀產業
無論遠近皆可通知
衣冠 [illegible] 可代
本店 [illegible]

說古
[illegible]
最大之國貨商店
[illegible] 3-8144
▲本公司發行

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 (九六) 我是山人著

戲劇致命

有關順治太后的兩封情書

女人洗澡不准裸體

鷄飛屋頂不吉

南美考古學家發現九磅珍珠

語錄

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113
本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸四時瓜菜、金猪燒腊等、如承光顧、無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
設備安全貯藏箱 以應華僑顧客租用

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM 4-3957
本店新張 地方雅潔
冬暖夏凉 經驗時菜
各式茗點 飽餅糕點
茶市 以廉價格
備廳光顧 歡迎

師計會家公
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
401 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
199 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8282

DR. F. H. POH
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.

加拿大 誠信公司 加拿大 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙葉呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚豉油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備

三利公司
SAM LEE CO.
702 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862
△香港馳名　敬濟堂
△大補酒　△大補丸　△武山生沙參　△正北芪片　△五指毛桃　△五穀包　△五十年陳皮　△各種小包　△各種人參　△各種丸散
三利公司啓

振華隆中藥房　關舜年醫師
JINE WAN LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287
★診症時間　由上午十時至下午十一時
加料大補丸　補血大補酒　滋陰補腎丸　專科跌打　生熟藥材　跌打刀傷　筋骨疼痛　止去風濕　食積藥酒

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
108 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.3-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331
★辦理新舊移民入境　各種文件翻譯　托辦各事　委托快捷　安當保證
陳子豪啓　上午十時至下午六時

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-4-6334
廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定令滿意

火燒紅蓮寺

小說　劍俠　十　（明）（三）

由這到此地，實在來的，先生若要前去，就從這個林裏穿過去，不上一第一本路就是紅蓮寺了。天色已晚，我也不陪你去了，再會罷。」那農人說罷，頭背米袋，點一點頭，揚大路而去。陸小青心中一想，[illegible]

[illegible]

天井中間，看了一個大爐鼎，又走到東邊入角亭內，看了一個[illegible]

[illegible]

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
營業時間：每日由正午十一點起
會館酒家　包辦筵席　上等廚師　[illegible]

GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 6345
凡兒童年在十歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意
結果 $1000 本利對 $5000

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada
▲大補丸　本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）有轉弱為強、返老還童之功，敢謂有轉老還童之功。弱者服之而發壯，患精神衰弱者服之尤奏奇効。每罇價銀三元半，三罇六元半。
▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
▲失眠與不安寧者注意
（注意）本藥房主人啓

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095
敝店始創造伊始，甚為各界人士所讚許，對於服務精神、義務由四月一號至五月尾，各種膏丹丸散一律照原價五折，諸君如要試用，方子祈勿失此良機。

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品　▲一家名春卷皮　▲化粧雲吞皮　▲明滑全蛋麵　▲便利異常
價實　貨真　久負　盛譽　運近　光顧　快捷　寄到

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone. EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
△代理▽

區煥珍　女西醫
巫雲鵬　西醫學博士
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
診症時間　每日下午二時至六時　禮拜日二時至四時

本報承印中西文件

光源
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
30 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味　金豬燒臘　四時瓜菜　祖國雜貨　海味藥材　絲苗白米　樣樣齊備　舊雨新知光顧歡迎
光源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO, ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華埠

奇香
KAY HONG
80 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM3- 4041
本號常有金豬燒臘　芽菜　四時瓜菜　滿米雜貨　如蒙光顧　大小歡迎　奇香啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大小筵席　隨意小酌　本店主人啓

中華民國四十四年五月二號（星期一）
閱報價目表　每期壹個月壹圓七毛五